



生物多样性公约

Distr.: General
15 April 2024
Chinese
Original: English

执行问题附属机构

第四次会议

2024年5月21日至29日，内罗毕

临时议程*项目2

审查执行情况：制定国家目标和更新国家生物多样性战略和行动计划

审查执行情况：编制经过修订和更新的国家生物多样性战略和行动计划以及制订与《昆明-蒙特利尔全球生物多样性框架》相一致的国家目标的进度

秘书处的说明

一. 导言

1. 生物多样性公约缔约方大会第 15/4 号决定通过了《昆明-蒙特利尔全球生物多样性框架》，并注意到《框架》的执行将得到其他一些决定的支持，包括第 15/6 号决定，缔约方大会在其中通过了强化的多层面规划、监测、报告和审查办法。多层面办法的要素包括作为《框架》主要执行工具的国家生物多样性战略和行动计划（包含以标准化格式通报的国家目标），并包括对国家生物多样性战略和行动计划中的信息（包含国家目标）进行全球分析，以评估其对《框架》的贡献。缔约方大会第十六届会议和随后的每届会议都将审议这些信息。缔约方大会在同一项决定（第 19 段）中决定，在其今后的每届会议上审议《框架》的执行进度，并在必要时提出补充建议，用以实现《框架》的长期目标和行动目标。
2. 缔约方大会第 15/6 号决定（第 16 段）请缔约方参照该决定附件一所载指导意见，修订和更新其国家生物多样性战略和行动计划，使之符合《昆明-蒙特利尔全球生物多样性框架》及其长期目标和行动目标，包括关于执行手段的长期目标和行动目标，于缔约方大会第十六届会议之前通过信息交换所机制予以提交；在同一决定（第 7 段）中，缔约方大会请届时无法提交经修订的国家生物多样性战略和行动计划的缔约方先提交一份按照该决定附件一所载报告模板拟定的单独文件，酌情通报体现《昆明-

* CBD/SBI/4/1。

蒙特利尔全球生物多样性框架》所有长期目标和行动目标的那些国家目标，包括与所有执行手段有关的国家目标，然后再提交完整的国家生物多样性战略和行动计划。

3. 本说明报告了国家生物多样性战略和行动计划（包括与框架的长期目标和行动目标相一致的国家目标）的提交情况（第二节 A）。本说明还概述了 2023 年 8 月至 2024 年 3 月期间举行的关于国家生物多样性战略和行动计划区域和次区域对话（第二节 B），并提出了一项供执行问题附属机构通过的提议（第三节）。

4. 由于仅提交了八份经修订的国家生物多样性战略和行动计划，没有单独提交国家目标，因此本说明不包括对所提交文件中的信息进行全球分析。将为执行问题附属机构第五次会议编写这样一项分析报告，执行问题附属机构将在这次会议上进一步审查《框架》的执行进度，并将试行一个不限成员名额自愿国家审查论坛。

二. 进展情况概述

A. 更新国家生物多样性战略和行动计划并制定国家目标

5. 《昆明-蒙特利尔全球生物多样性框架》通过后，有 8 个缔约方根据缔约方大会第 15/6 号决定第 6 段的请求提交了经过修订和更新的国家生物多样性战略和行动计划。提交者是：中国、欧洲联盟、法国、匈牙利（用匈牙利文提交）、爱尔兰、日本（用日文提交，摘要为英文）、卢森堡和西班牙。正如上文第 4 段所述，缔约方没有单独提交国家目标。

6. 所提交的 7 份文件中有 5 份是用联合国正式语文编写，其中所载国家目标与《框架》的行动目标相当一致。然而，还没有任何国家使用第 15/6 号决定附件一所载提交模板提交国家目标，既没有以文件形式提交，也没有通过在线报告工具提交。

7. 尽管迄今为止仅提交了 8 项国家生物多样性战略和行动计划，但下文 B 节所述次区域和区域对话表明，许多缔约方在修订和更新国家生物多样性战略和行动计划方面取得了重大进展。此外，虽然没有缔约方按照第 15/6 号决定通过的该决定附件一所载国家目标提交模板提交这些目标，但一些缔约方已将目标草案输入在线报告工具，表明其中许多缔约方正在按照商定的模板制定目标，以供提交。因此，预计将有可能编写一份深刻的全球分析报告，供执行问题附属机构第五次会议审议。

8. 在上述每一份提交的文件中，国家生物多样性战略和行动计划所涉期间都直至 2030 年。自 1993 年《公约》生效以来，已有 193 个《公约》缔约方制定了至少一次国家生物多样性战略和行动计划。在《昆明-蒙特利尔全球生物多样性框架》通过之前编制和提交的文件中，有 71 份所涉期间直至 2030 年，1 份直至 2035 年，16 份直至 2050 年。这些国家生物多样性战略和行动计划虽然暂时有效，但预计将根据缔约方大会第 15/6 号决定的要求经过修订或更新，从而与《框架》及其长期目标和行动目标保持一致。

9. 秘书处编写了对《2011-2020 年生物多样性战略计划》执行期间提交的国家生物多样性战略和行动计划的分析报告，供缔约方大会第十五届会议审议（CBD/COP/15/9/ Add.1）。分析报告强调了该十年期在制定国家生物多样性战略和行动计划方面取得的成功和遇到的挑战。主要挑战之一涉及在通过了《2011-2020 年生物多样性战略计划》之后，与之相一致的国家生物多样性战略和行动计划的制定滞后了很长时间。虽然缔约方有五年的时间来制定和提交国家生物多样性战略和行

计划，但只有 69 个缔约方在 2015 年 12 月截止日期之前将其提交。截至 2022 年 10 月 17 日，另有 108 个国家提交了经过更新的国家生物多样性战略和行动计划，使总数达到 177 个，但其中许多国家生物多样性战略和行动计划是在《2011-2020 年生物多样性战略计划》所涉十年即将结束时才提交。

10. 缔约方在过去十年中指出的主要挑战之一，是在启动全球环境基金的扶持活动项目，为制定国家生物多样性战略和行动计划提供支持方面出现拖延。虽然 2011-2020 十年期制定的国家生物多样性战略和行动计划与 2001-2010 十年期相比，在落实全政府方法方面取得了较多成功，但在以下方面仍有差距：立法通过国家生物多样性战略和行动计划，将其作为国家政策；计算计划行动的费用并制定明确的财务计划；利益相关者的参与；能力建设；纳入政府其他部门的主流。此外，许多国家生物多样性战略和行动计划中的国家目标与《2011-2020 年生物多样性战略计划》的爱知生物多样性目标不一致。

11. 由于和全球目标不一致，关于这些国家生物多样性战略和行动计划的全球分析面临重大挑战。尤其是没有用标准方式提交信息，而且缔约方在界定国家目标时采取的方法不同，限制了对各国家生物多样性战略和行动计划中的信息进行汇总和比较的能力。

12. 通过使用第 15/6 号决定附件一中的模板来提交国家生物多样性战略和行动计划下的国家目标的信息，将大大提高对其中所载信息进行全球分析的能力，并改进分析质量。此外，由于使用在线报告工具提交信息，将能够近乎实时地将国家目标中的信息可视化。

B. 关于国家生物多样性战略和行动计划的区域或次区域对话

13. 2023 年 8 月以来，秘书处一直在组织关于国家生物多样性战略和行动计划的区域和次区域对话，目的是为缔约方提供机会来分享在修订或更新国家生物多样性战略和行动计划，使之与《框架》保持一致方面吸取的经验教训。预计所有缔约方都将接到邀请在缔约方大会第十六届会议之前参加一次对话。邀请缔约方为每次对话提名两名代表，特别是提名《公约》的国家联络人或负责领导国家生物多样性战略和行动计划修订或更新工作的政府官员，以及一名直接参与国家生物多样性战略或行动计划的实施手段所涉工作，例如能力建设和发展以及融资的官员或专家。每次对话都有主要利益攸关群体的代表参加。CBD/SBI/4/INF/6 号资料文件概述了 2024 年 3 月 31 日之前举行的区域和次区域对话的经验教训和结论。¹

14. 如 CBD/SBI/4/INF/6 号文件所述，2024 年 3 月 31 日之前为以下次区域举行了四次对话：东南亚；中东和北非；南亚和东亚；太平洋。将在执行问题附属机构第四次会议之前，于 2024 年 4 月为加勒比举行第五次对话。秘书处正计划在今后几个月举行更多的区域或次区域对话，目的是确保所有缔约方都有机会在执行问题附属机构第五次会议之前参加一场对话。

15. 对话是用以下方面的资助举行的：丹麦政府；欧洲联盟；日本政府（通过日本生物多样性基金）；大不列颠及北爱尔兰联合王国政府。对话是与各种组织合作举行，截至 2024 年 4 月，这些组织包括：东南亚国家联盟的生物多样性中心、加勒比共同体、太平洋区域环境方案秘书处和联合国大学。对话是在东道国的支持下得以

¹ 每次对话的网页见：www.cbd.int/nbsap。

举行的，截至 2024 年 4 月，这些东道国包括：斐济、圭亚那、日本、约旦和菲律宾。对话还受益于联合国实体的技术支持，这些实体包括：联合国粮食及农业组织、联合国开发计划署和联合国环境规划署。

16. 缔约方代表在对话中，就修订或更新国家生物多样性战略和行动计划方面的经验、成功、挑战和教训交流了信息。这些对话提供了一个开放的论坛，用于讨论国家生物多样性战略和行动计划制定工作的以下方面问题：(a) 全政府和全社会方法；(b) 各项议定书与相关多边环境协定的结合；(c) 制定或修订国家目标；(d) 制定国家监测计划。对话包括举行结构化的会议，讨论根据缔约方大会第 15/6、15/7 和 15/8 号决定提供的指导意见为国家生物多样性战略和行动计划制定能力建设和生物多样性融资计划的问题。每次对话结束时，与会者都会商定一份关于讨论中出现的要点或结论的摘要，其中包括共同挑战、经验教训、最佳做法和机遇。

17. 正如 CBD/SBI/4/INF/6 号文件所述，大多数参加对话的缔约方已开始修订或更新国家生物多样性战略和行动计划。然而，一些缔约方出现了拖延。造成这些拖延的原因包括：缺乏政治支持，没有提供或推迟提供资金，以及相关的利益攸关方充分了解《框架》的通过。此外，缔约方还指出，制定基于科学的高质量全政府政策需要时间。缔约方在与相关政府部委、各行各业和利益攸关方进行磋商以及分析当前的生物多样性状况和趋势方面取得了一些成功，也遇到一些挑战，在执行工作以及融资和监测计划的制订方面也遇到挑战。

18. 迄今为止举行的对话强调了以下要点（除其他外，CBD/SBI/4/INF/6 号文件和会议报告讨论了这些要点）：

- (a) 全政府和全社会方法的重要性；
- (b) 需要争取多种多样利益攸关方的参与，这特别是为了把《框架》C 部分（关于执行《框架》的考虑因素）考虑在内；
- (c) 将各项议定书与相关多边环境协定结合起来，促进协同执行的重要性；
- (d) 需要就支持制订国家目标时涉及的科技问题提供指导；修订或制订目标时须以国情和能力为依据；
- (e) 需要能力方面的支持，在与监测有关的问题上尤其如此；制定国家生物多样性融资计划的重要性；促进国家间交流和相互学习的重要性；
- (f) 对于那些接受全球环境基金资金，用于修订或更新国家生物多样性战略和行动计划的国家来说，《生物多样性公约》执行机构与国家联络点之间的密切协调是执行项目和增强国家对整个进程的主人翁意识的基础。

19. 缔约方大会在第 15/6 号决定（第 29(c)段）中请执行秘书支持执行问题附属机构进一步发展和试用不限成员名额自愿国家审查论坛的工作方式。² 执行秘书根据对话的经验编写了工作方式草案，供执行问题附属机构第四次会议审议，该草案包括一个筹备阶段，用于进行国家一级的自我审查，随后举行区域或次区域对话，然后在执行问题附属的某次会议上举办不限成员名额论坛。筹备阶段将为不限成员名额自愿国家审查论坛提供信息，说明制定和执行国家生物多

² CBD/SBI/4/4/Add.1 号文件载有关于不限成员名额自愿国家审查论坛工作方式的提案，供执行问题附属机构第四次会议审议。

样性战略和行动计划方面的区域和次区域成功和挑战。此外，筹备阶段通过使缔约方彼此之间分享经验教训，得以发展国家能力，并将有助于增进缔约方之间的次区域和区域合作。

三. 建议

20. 执行问题附属机构不妨考虑通过一项大致如下的建议：

执行问题附属机构，

回顾缔约方大会第 15/6 号决定，特别是其第 6 和第 7 段，

注意到已经举行的关于国家生物多样性战略和行动计划区域和次区域对话的成果以及计划举行的更多对话，

赞赏地注意到丹麦政府、欧洲联盟、日本政府（通过日本生物多样性基金）和大不列颠及北爱尔兰联合王国政府为组织关于国家生物多样性战略和行动计划区域和次区域对话提供的资助；斐济、圭亚那、日本、约旦和菲律宾政府为主办这些对话提供的支持；东南亚国家联盟的生物多样性中心、加勒比共同体、太平洋区域环境方案秘书处和联合国大学为组织对话提供的协作支持，

又赞赏地注意到全球环境基金及其执行机构向符合条件的国家提供支持，协助其修订和更新国家生物多样性战略和行动计划，

认识到执行问题附属机构第五次会议将审查《昆明-蒙特利尔全球生物多样性框架》的执行进度，包括通过不限成员名额自愿国家审查论坛进行审查，

欢迎中国、欧洲联盟、法国、匈牙利、爱尔兰、日本、卢森堡和西班牙提交经过修订和更新的国家生物多样性战略和行动计划，

关切地注意到还没有任何缔约方按照缔约方大会第 15/6 号决定通过并载于该决定附件一的模板提交国家目标，

1. 敦促缔约方尽快完成成为落实缔约方大会第 15/6 号决定第 6 和第 7 段中的要求而需要采取的行动；

2. 鼓励缔约方尽快提交经过修订和更新的国家生物多样性战略和行动计划，包括国家目标，使执行秘书能够对其中的信息进行全球分析，供执行问题附属机构第五次会议和缔约方大会第十六届会议审议；

3. 又鼓励缔约方使用在线报告工具提交这些信息；

4. 邀请全球环境基金及其执行机构根据国情和需求及时提供支持，使符合条件的国家能够及时完成国家生物多样性战略和行动计划的修订和更新，在缔约方大会会议第十六届会议之前予以提交。